

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

1-800-340-7608

pfisterfaucets.ca

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

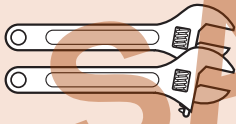
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Porter des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en conformité avec tous les codes de construction et de plomberie locaux et de l'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools

Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette



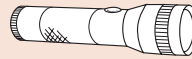
Flat Screwdriver
Destornillador Plano
Tournevis Plat



Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sûreté

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



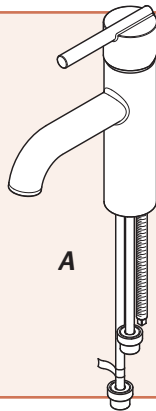
Cloth
Paño
Chiffon



Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier

Parts in the Box

Piezas en la caja
Pièces dans la boîte



Aerator Tool
Herramienta para el aireador
Outil d'aérateur

1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

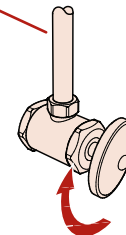


Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

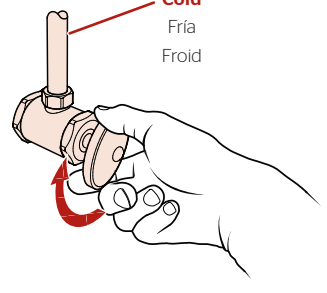
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermez leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez, le vieux robinet de l'évier et nettoyez soigneusement la surface de ce dernier.

Hot
Caliente
Chaud

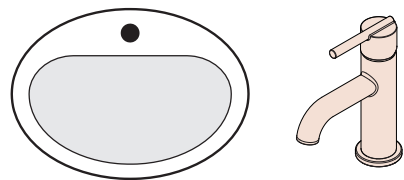


Cold
Fría
Froid

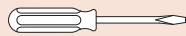


2

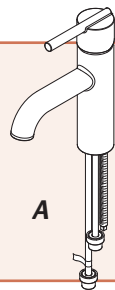
OPTION 1: Install Faucet without Deckplate
OPCIÓN 1: Instale el grifo sin la placa de cubierta
OPTION 1: Installer le robinet sans le plate-forme



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



Flat Screwdriver
Destornillador Plano
Tournevis Plat



B



C

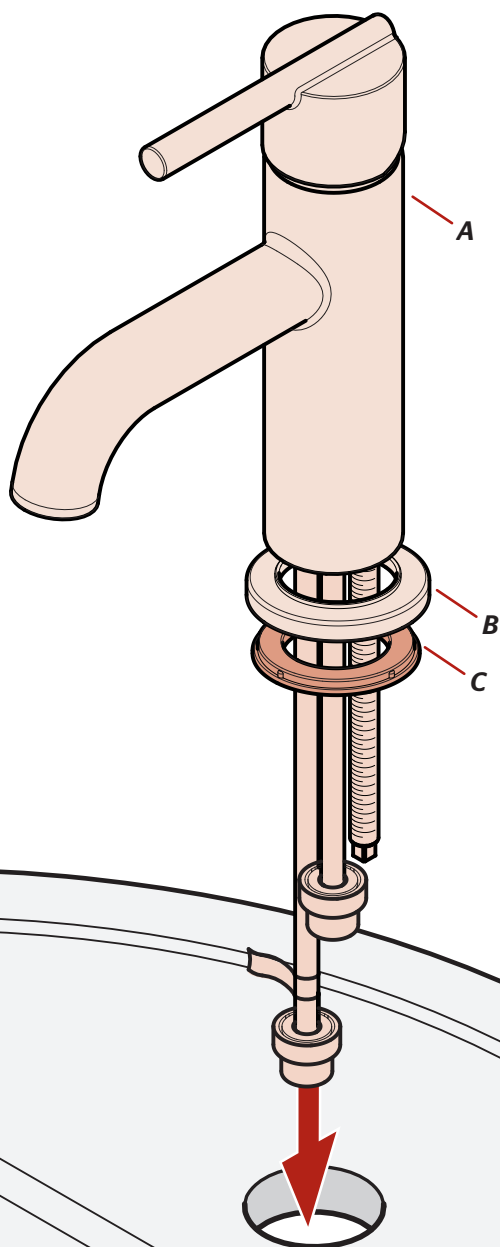


F

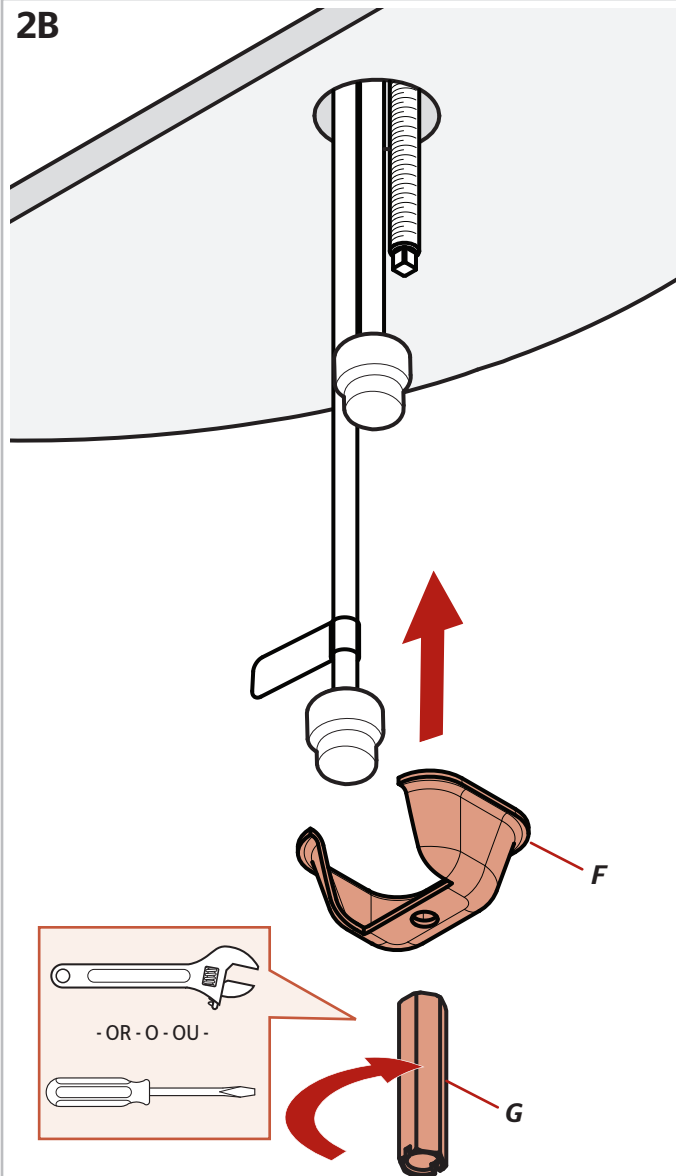


G

2A



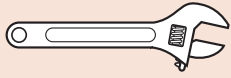
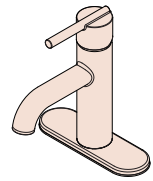
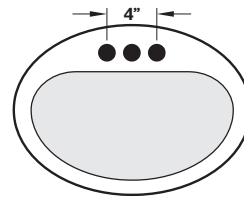
2B



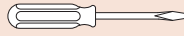
Be sure the spout body (A) is centered & facing forward. IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.

Cerciórese que la estructura del surtidor (A) esté centrada y orientada hacia adelante.
 IMPORTANTE: NO APRIETE EXCESIVAMENTE.

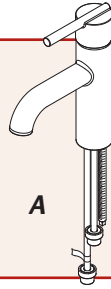
Assurez-vous que le corps du bec (A) est centré et tourné vers l'avant.
 IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.

2**OPTION 2: Install Faucet with Deckplate****OPCIÓN 2: Instale el grifo con la placa de cubierta****OPTION 2: Installer le robinet avec le plate-forme**

Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



Flat Screwdriver
Destornillador Plano
Tournevis Plat



A



D



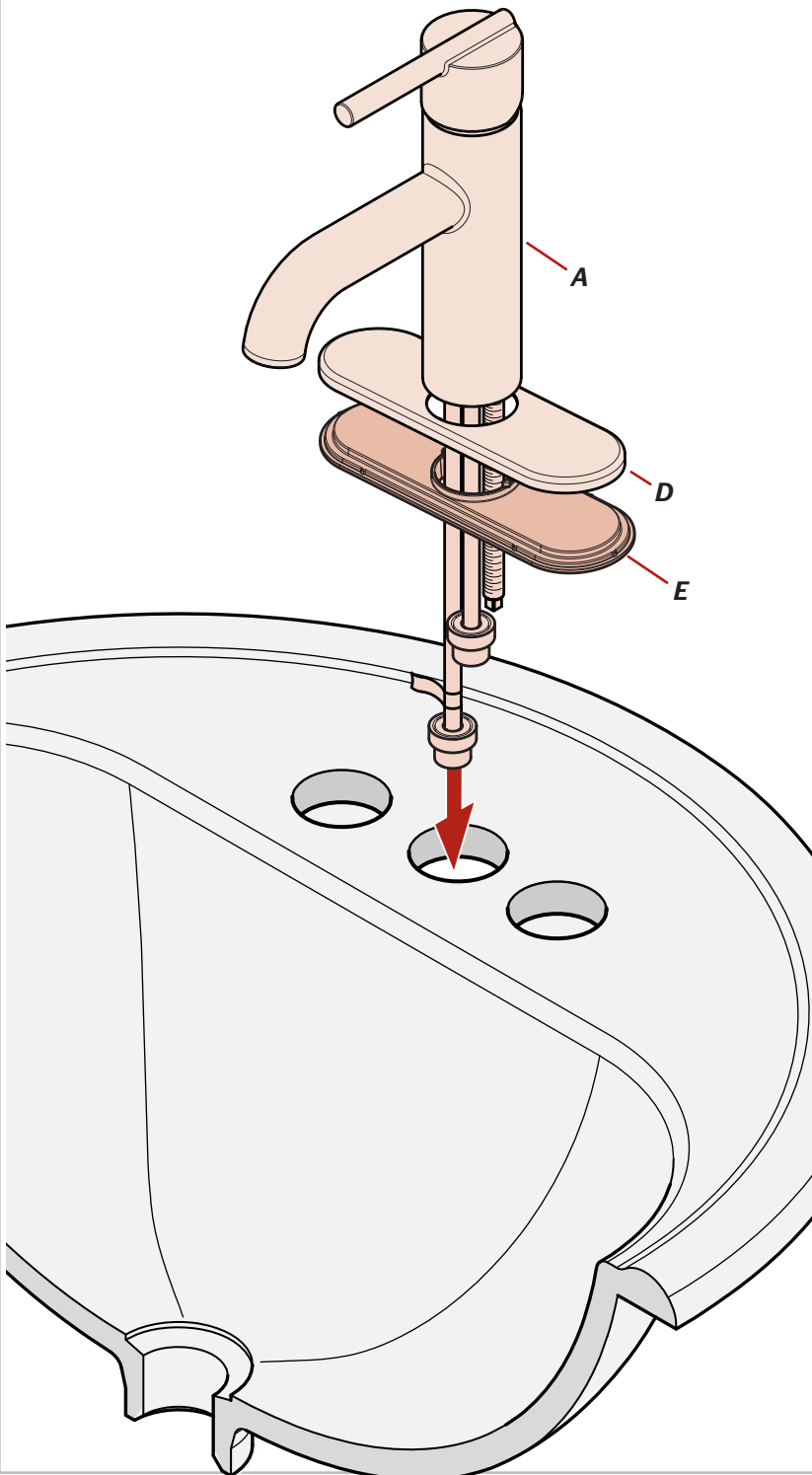
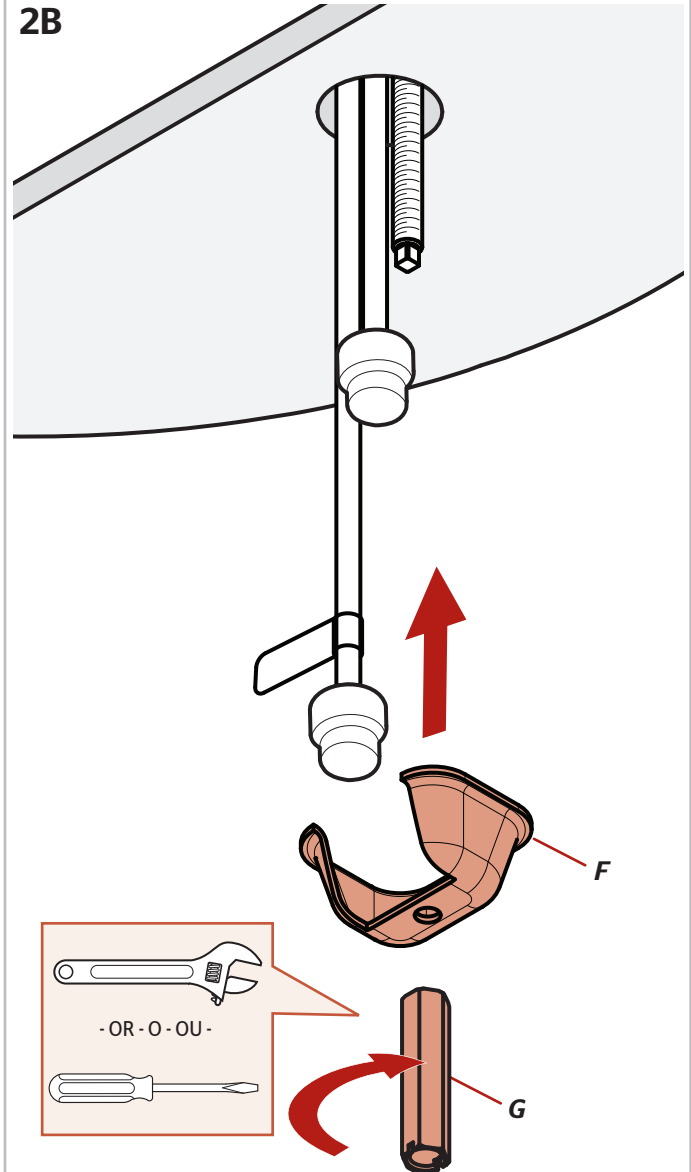
E



F



G

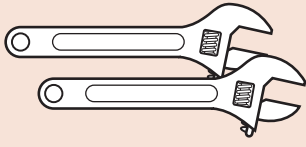
2A**2B**

**Be sure the spout body (A) is centered & facing forward.
IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.**

Ceróiese que la estructura del surtidor (A) esté centrada y orientada hacia adelante.
IMPORTANTE: NO APRIETE EXCESIVAMENTE.

Assurez-vous que le corps du bec (A) est centré et tourné vers l'avant.
IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.

3 Connect Water Supply Lines Conecte las tuberías de suministro de agua Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches
 Llaves ajustables
 Clés à mollette



E

! Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.

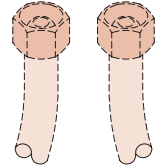
IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

IMPORTANT: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



HOT
 CALIENTE
 CHAUD

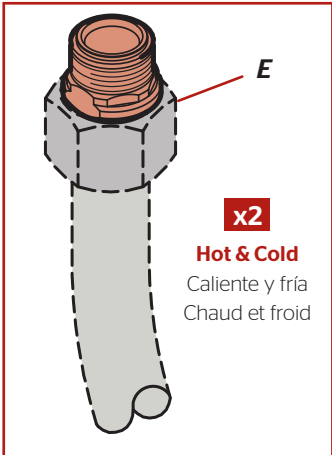
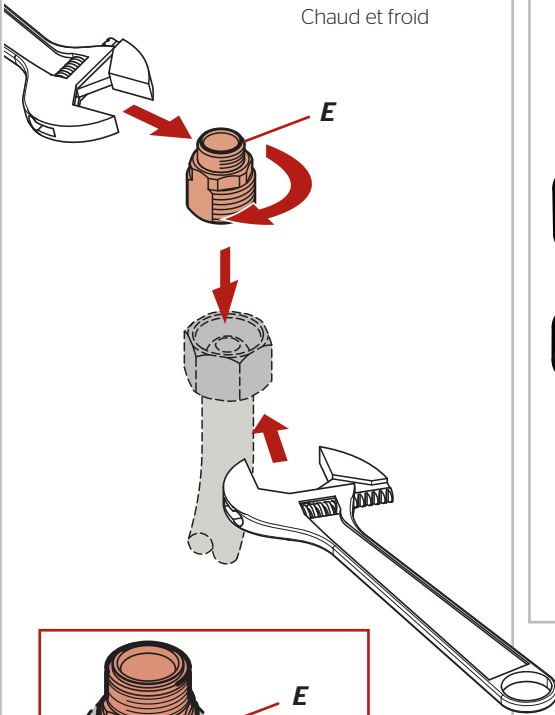
COLD
 FRÍA
 FROID

3A

x2

Hot & Cold

Caliente y fría
 Chaud et froid



x2

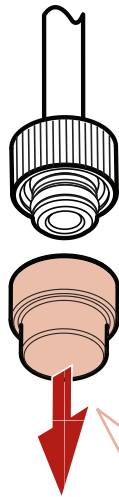
Hot & Cold
 Caliente y fría
 Chaud et froid

3B

x2

Hot & Cold

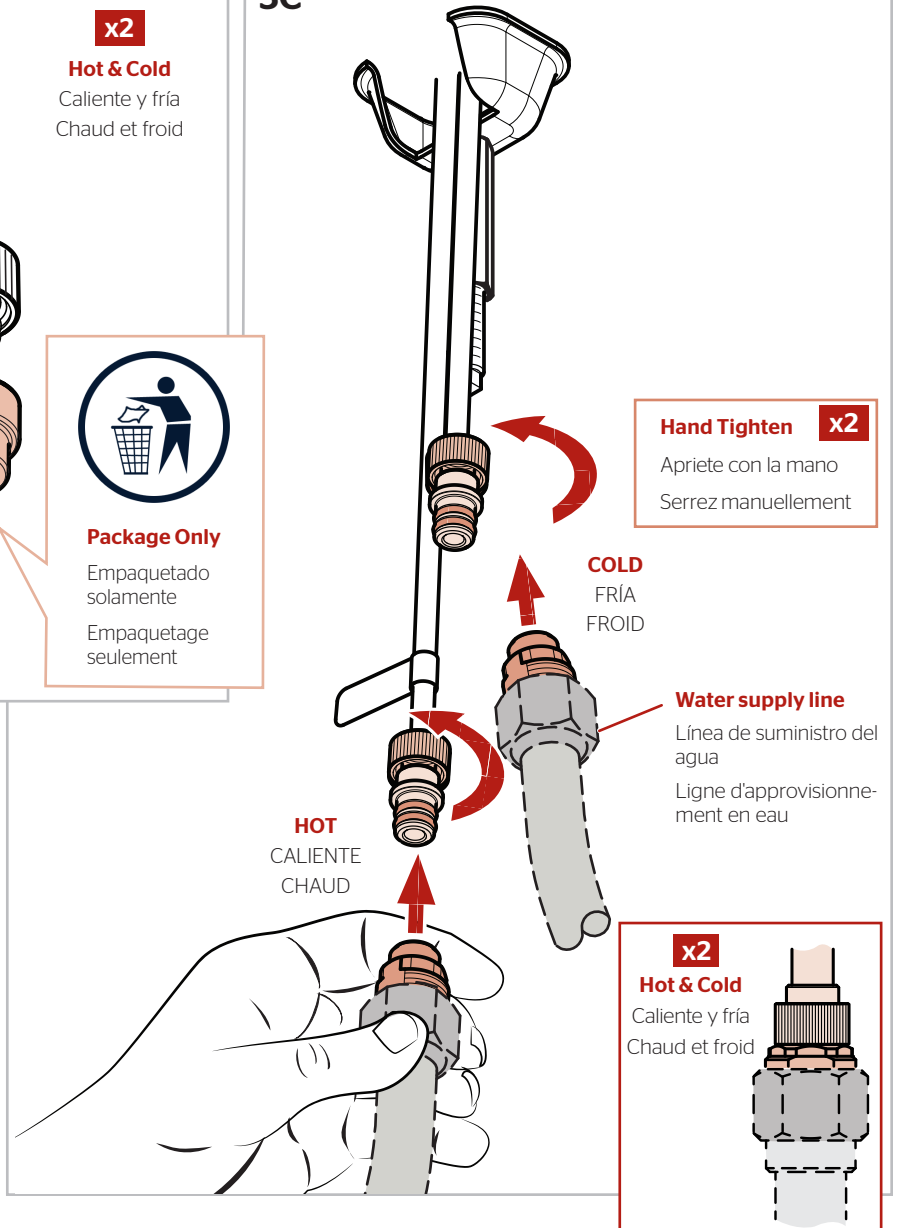
Caliente y fría
 Chaud et froid



Package Only

Empaquetado solamente
 Empaquetage seulement

3C



Hand Tighten x2

Apriete con la mano
 Serrez manuellement

COLD
 FRÍA
 FROID

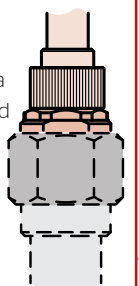
Water supply line

Línea de suministro de agua
 Ligne d'approvisionnement en eau

x2

Hot & Cold

Caliente y fría
 Chaud et froid

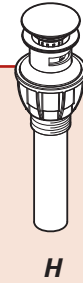


4 Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau

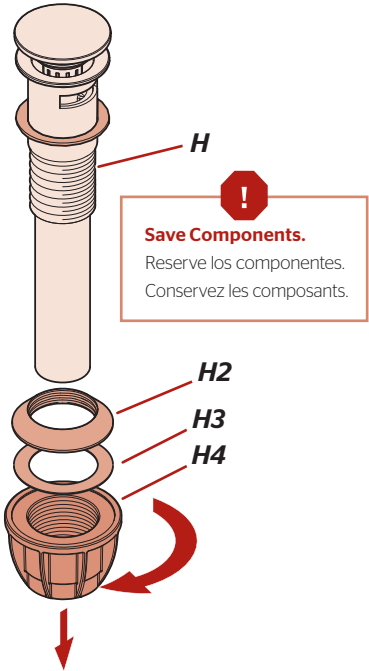
No Tools Required for This Step
 No se necesitan herramientas para este paso
 Pas d'outil nécessaire pour cette étape



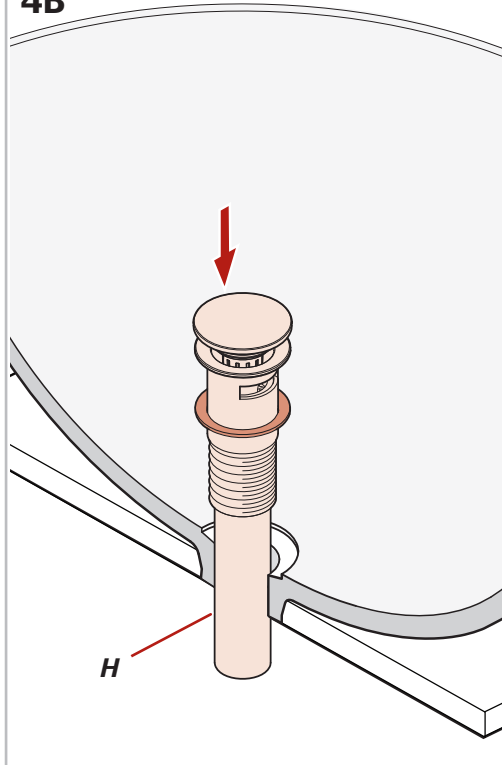
4A Disassemble Pop-Up

Desensamble el cuerpo de drenaje

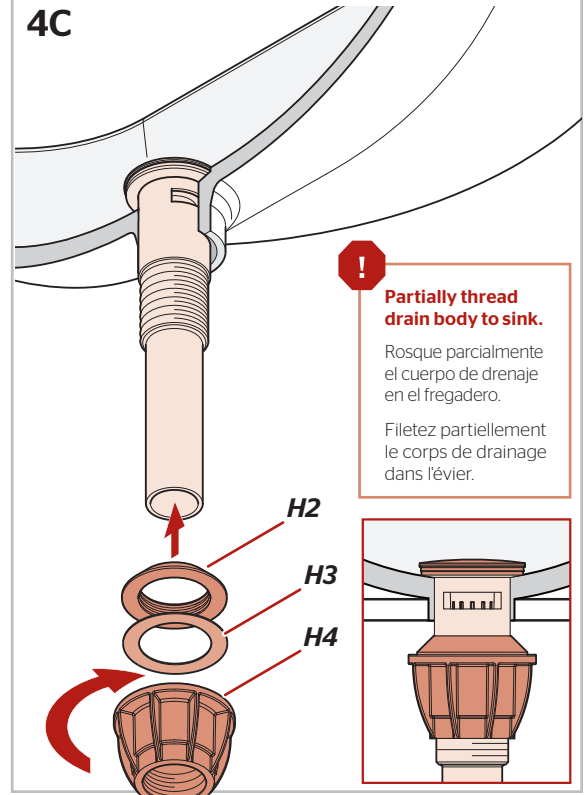
Démontez le corps de drainage



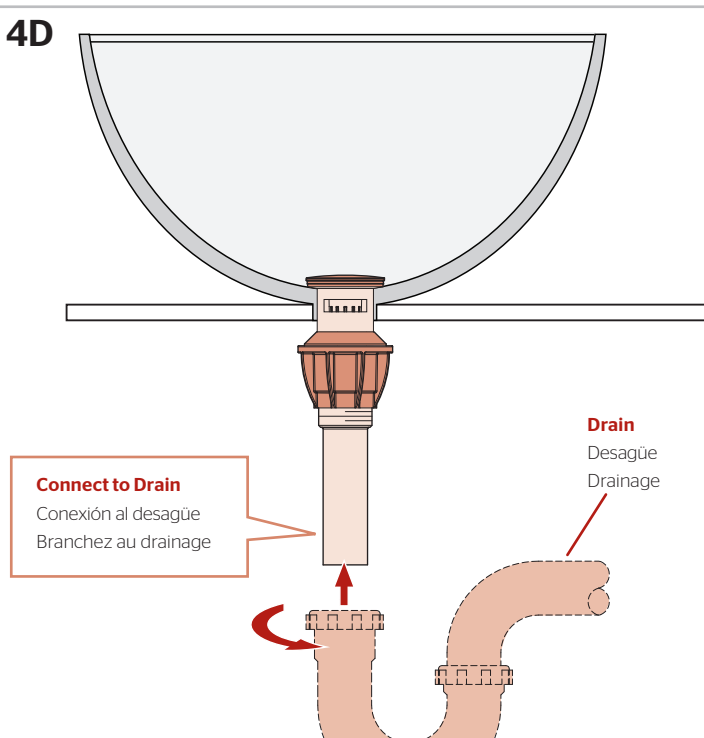
4B



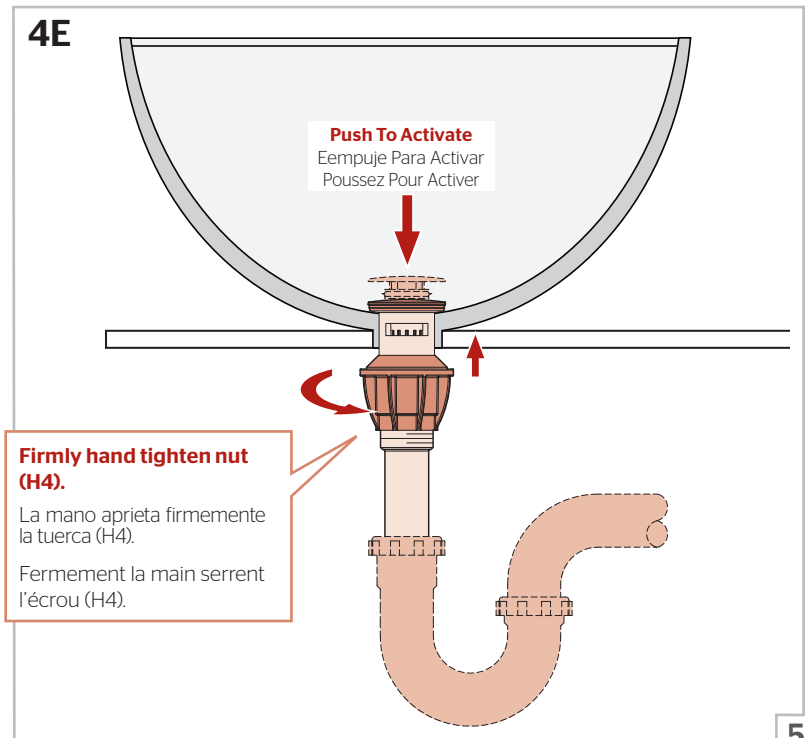
4C



4D



4E



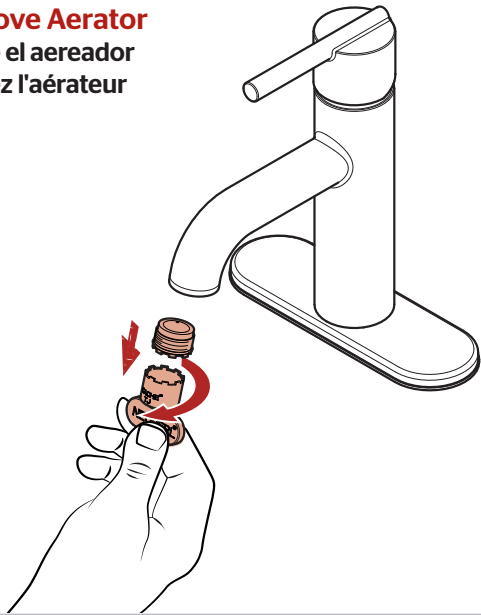
5 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

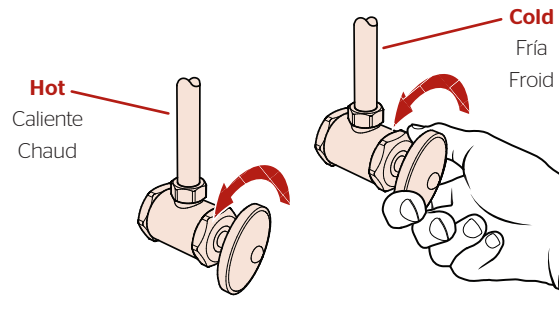
Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte

5A Remove Aerator

Retire el aereador
Retirez l'aérateur



5B



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

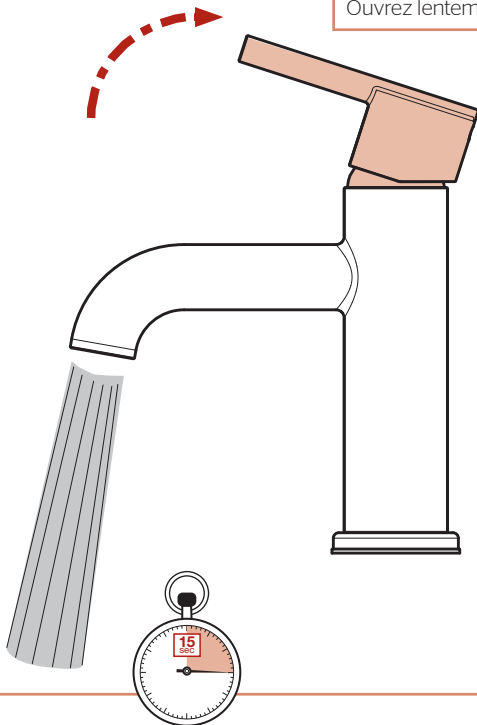
Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

5C Turn On Faucet

Active el grifo
Ouvrez le robinet

Open Slowly

Abra lentamente
Ouvrez lentement



Allow hot & cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

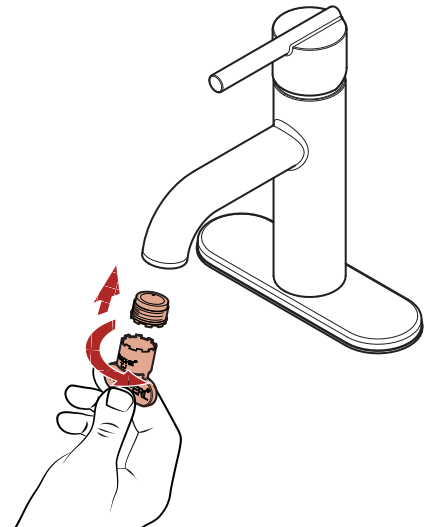
Laissez couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins 15 secondes.

5D Reinstall Aerator

Reinstale el aereador
Réinstallez l'aérateur

Hand Tighten

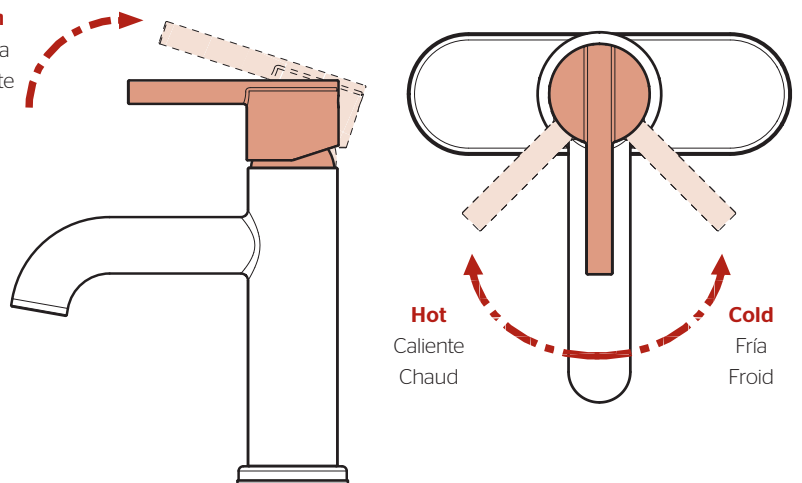
Apriete con la mano
Serrez manuellement

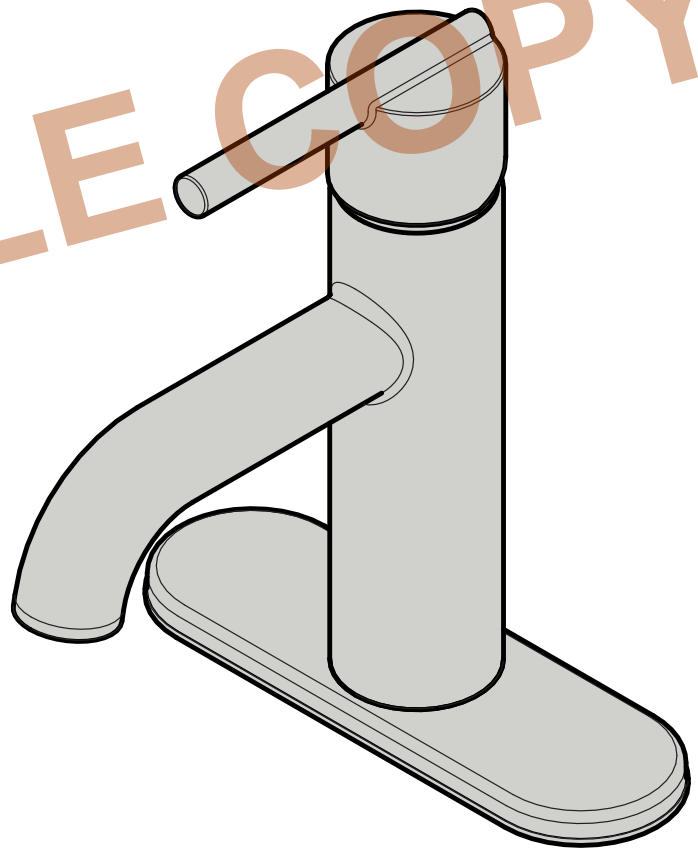
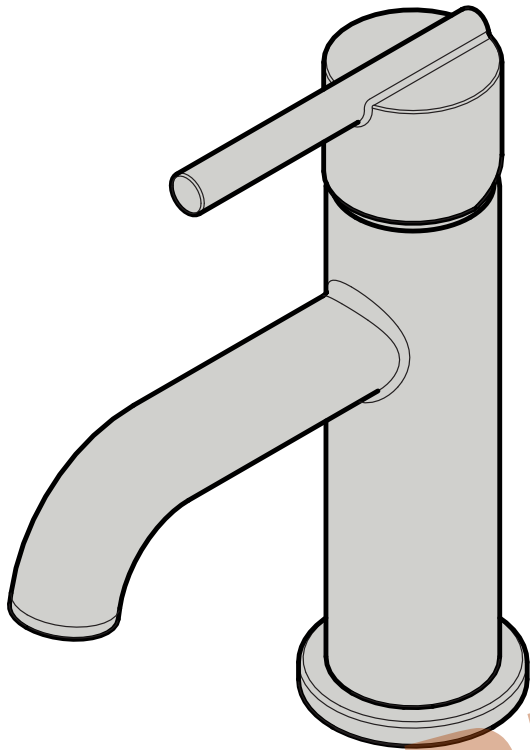


5E Faucet Function

Funciones del grifo
Fonctionnement du robinet

Open
Abierta
Ouvverte





SAMPLE COPY

For Additional Installation Help:
Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour les aides supplémentaires à l'installation:

Pfister[®]

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com